

BCS Prize-winning Work

# 鶴岡アートフォーラム

Tsuruoka Art Forum

所在地 / 山形県鶴岡市馬場町13-3

建築主 / 鶴岡市

設計者 / 株式会社 小沢明建築研究室

施工者 / 株式会社 佐藤工務

株式会社 山口工務店

株式会社 鈴木工務店

竣工日 / 2005年3月30日

Location / Tsuruoka-city, Yamagata Prefecture

Owner / Tsuruoka-city

Architect / Ozawa Atelier

Contractors / Satoh Kohmu Co., Ltd

Yamaguchi Kohmuten Corporation

Suzuki Koumuten Co., Ltd

Completion Date / March 30, 2005

右頁下: エクステンションギャラリー前より池を見る Facing page, below: Pond view from front of extension gallery.



東側外観 East view.



西側フォーラム外観 View of forum on the west.







北東側全景 General view from the northeast.



西側夜景 Night view from the west.

建築概要

敷地面積 7,040.06m<sup>2</sup>  
 建築面積 2,380.57m<sup>2</sup>  
 延床面積 4,143.42m<sup>2</sup>  
 階数 地上3階  
 構造 鉄筋コンクリート造 一部鉄骨造  
 施工期間 2003年10月～2005年3月

仕上げ概要

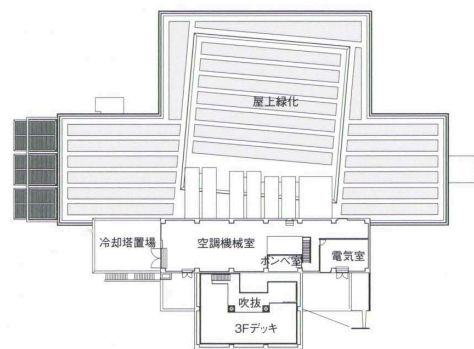
外部仕上げ  
 屋根／塩ビシート防水 コケ緑化 外壁／スギ板型  
 枠打ち放しの上透湿・撥水性アクリルシリコン系塗装  
 アルミスパンドレル 磁器質特殊高純度生地透明釉  
 施釉タイル 開口部／アルミカーテンウォール アル  
 ミサッシ ガラス カーテンウォール熱押し出型鋼 庇  
 ／アルミハニカムパネ 外構／御影石舗装 透水性コ  
 ンクリート舗装 樹脂系洗い出し舗装 機械移植

内部仕上げ

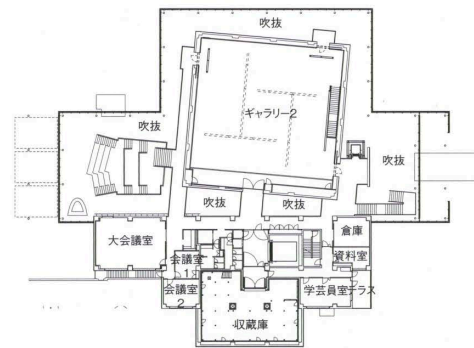
〔エントランスホール・エクステンションギャラリー・  
 フォーラム・インフォパサージュ〕床／花崗岩 イタヤ  
 カエデフローリング 壁／スギ板型枠打ち放しの上透  
 湿・撥水性アクリルシリコン系塗装 磁器質特殊高純  
 度生地透明釉施釉タイル 天井／鋼製有孔折板  
 〔ギャラリー1・2〕床／イタヤカエデフローリング 壁  
 ／セラミック系人工木材 ガラスクロス貼り AEP 天  
 井／アルミ製グリットルーバー 〔アトリエ〕床／イベフ  
 ローリング イベデッキ 花崗岩 壁／珪酸カルシウム  
 板 AEP 天井／エムパー

設備概要

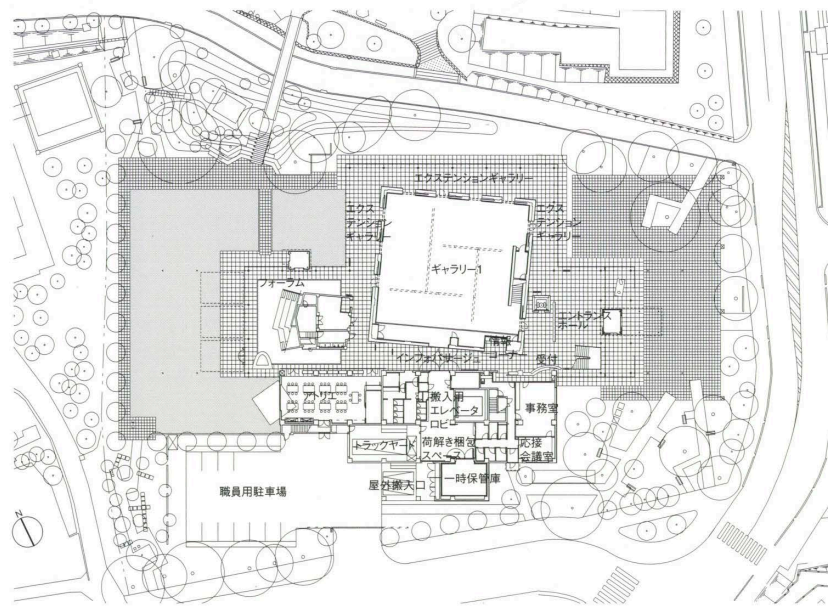
空調 方式／空調機による単一ダクト方式+床放射冷  
 暖房方式+パッケージエアコン方式 熱源／ガス焚冷  
 温水機+温水ボイラー EHP GHP  
 衛生 給水／公共水道直結方式 給湯／局所式(電  
 気) 排水／公共下水道へ直放流  
 電気 受電方式／3φ3線方式 6.6kV 設備容量  
 ／500kVA 契約電力／295kW 予備電源／直流  
 電源装置(100AH)  
 防災 消火／屋内消火栓 一部新ガス消火設備 排  
 煙／畜煙方式  
 その他 自動火災報知 非常放送 誘導灯



3階平面



2階平面



1階平面 縮尺1/1,200

BCS Prize-winning Work

鳴海邦碩 Kunihiro Narumi  
 針生承一 Shoichi Haryu  
 可児才介 Saisuke Kani

平成7年から市民の代表者による委員会が組織され、検討委員  
 会や視察会が行われ、市民運動としての施設づくりが実践された  
 と評価される。設計者は当初から携わっており、地元の大学の研究者  
 としてこの城址公園を中心とした歴史文化ゾーンの再整備計画の  
 コンサルティングをしてきたと聞く。

諸外国の高価なコレクションを収集、収蔵、展示する従来型の地  
 方美術館が目指すところとは異なり、この鶴岡アートフォーラムでは  
 藩政時代からの書家、画家から現在に至る地域の美術家の活動に  
 対してのギャラリーづくりを基本にしたことは地域に立脚した独自の  
 考え方と把握される。

ギャラリーは上下2層の構成であり、さまざまな市民のプレゼン  
 テーションに対し、展示空間を細分化できる等のフレキシブルな対  
 応がなされる設えとなっている。展示スペースが主体となり、ワーク  
 ショップ等に用いられる空間が少ないと判断されるが、これも検討  
 委員会の意向であり、次の段階で建設される別棟に本格的に設け  
 る予定と聞く。こうして内部に包み込まれた展示空間と、これを包む  
 ように外部の城址公園に開かれた「エクステンション・ギャラリー」や  
 「インフォ・パサージュ」、さらに大階段のあるホールが巧みに構成  
 され、まさに城址公園とギャラリーを繋ぐ緩衝領域を構成している。  
 城址公園の連なる樹木の配置をはじめ、ランドスケープデザイン(景  
 観デザイン)としてのさまざまな検討をしたと聞く。城址という歴史  
 的な地区に建つ現代的意匠の作品ではあるが、周囲の環境と対峙し  
 つつもスケール感や分節の程度により、程よい調和を見せている。  
 さらに敷地を城址公園全体の回遊散策路として考えている点が評  
 価される。

若干の問題点としては、積雪時の玄関ポーチへの雪の吹き込み  
 が気になる点と、フォーラムの客席段床の雰囲気硬すぎる点であ  
 る。

城址公園に開かれたガラス開口、ブラインドを用い視線や日照の  
 調整等によって内外の視覚的連続性、連携性が形成され、ゆとりの  
 ある環境を演出している。多くの市民に愛され、活発に利用される  
 事により、鶴岡市民の等身大のスケールに適った誇りとなる建築の  
 可能性を大いに評価する。

A civic campaign led to the creation of this facility. Representatives  
 of local citizens organized a committee in 1995; a study committee  
 and an inspection group were formed. The architect was involved  
 from the start. As a researcher at a local university, he had been a  
 consultant on the redevelopment plan for a historic culture zone  
 centered around this park on a former castle site.

Most local art museums aspire to collect, store and exhibit  
 expensive works from foreign countries. Tsuruoka Art Forum has  
 its own ideas, which are rooted in the region. Its basic objective is to  
 provide a gallery for works ranging from calligraphy and paintings  
 from Tsuruoka's days as the center of a feudal domain to the products  
 of local artists today.

The gallery, which is on two levels, can adapt flexibly, for  
 example, through subdivision, to various presentations by local  
 citizens. The facility is made up mainly of exhibition spaces. There  
 seems to be little space for things such as workshops, but that is in  
 accordance with the wishes of the study committee; such activities  
 reportedly are to be accommodated in an annex to be constructed  
 in the next stage of development. An "extension gallery", an "info  
 passage" and a hall featuring a grand stairway are skillfully deployed  
 around the gallery and open to the park outside, forming a buffer  
 zone between the park and the gallery. Various studies were made  
 of the landscape design, beginning with the arrangement of trees  
 on the fringes of the site. This work of contemporary design, built  
 in a historic district where a castle once stood, is in contrast to its  
 surrounding environment, yet in its scale and degree of articulation it  
 is also in proper harmony with that environment. The way in which  
 the site has been conceived as a part of the system of paths through  
 the entire park is also commendable.

Snow blowing into the entrance porch in times of heavy snowfall  
 and the stiff atmosphere of the stepped seating in the forum are  
 somewhat questionable.

The adjustment of blinds to control the view and sunlight  
 entering through the glass facing the park produces visual continuity  
 and coordination between inside and outside. The result is a relaxed  
 environment. The building will no doubt be used actively and  
 with affection by the people of Tsuruoka; they can take pride in this  
 facility, which is in keeping with their down-to-earth character.